

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2012/811/PESK

tal-20 ta' Diċembru 2012

li temenda d-Deċiżjoni 2010/788/PESK dwar miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Billi:

- (1) Fl-20 ta' Diċembru 2010, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni 2010/788/PESK ⁽¹⁾ li timponi miżuri restrittivi kontra r-Repubblika Demokratika tal-Kongo.
- (2) Ir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti (UNSCR) 2078 (2012) tat-28 ta' Novembru 2012 emendat il-kriterji biex persuni u entitajiet jiġu inklużi ma' daww soġġetti għall-miżuri restrittivi mniżżla fil-paragrafi 9 u 11 tal-UNSCR 1807 (2008).
- (3) UNSCR 2078 (2012) ziedet ukoll eżenzjoni oħra għall-miżuri mniżżla fil-paragrafu 9 tal-UNSCR 1807 (2008).
- (4) Fit-12 u t-30 ta' Novembru 2012, il-Kumitat tas-Sanzjonijiet li twaqqaf skont l-UNSCR 1533 (2004) zied persuni oħrajn mal-lista ta' persuni u entitajiet soġġetti għal miżuri restrittivi.
- (5) Id-Deċiżjoni 2010/788/PESK għandha tiġi emendata kif meħtieġ,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deċiżjoni 2010/788/PESK hija b'dan emendata kif ġej:

- (1) L-Artikolu 3 jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 3

Il-miżuri restrittivi kif previsti fl-Artikoli 4(1) u 5(1) u (2) għandhom jiġu imposti kontra l-persuni u, kif ikun adatt, l-entitajiet li ġejjin, indikati mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet:

- persuni jew entitajiet li jaġixxu bi ksur tal-embargo fuq l-armi u l-miżuri relatati kif imsemmijin fl-Artikolu 1,

- mexxejja politiċi u militari ta' gruppi armati barranin li joperaw fir-RDK li jimpedixxu d-diżarm u r-ripatrijazzjoni volontarja jew is-sistemazzjoni mill-ġdid ta' kumbattenti li jappartjenu lil daww il-gruppi,

- mexxejja politiċi u militari ta' milizzji Kongolizi li jirċievu appoġġ minn barra r-RDK, li jimpedixxu l-partecipazzjoni tal-kumbattenti tagħhom fil-proċessi tad-diżarmament, id-demobilitazzjoni u r-reintegrazzjoni,

- mexxejja politiċi u militari li joperaw fir-RDK u li jirrek-lutaw jew jużaw it-tfal f'kunflitti armati kuntrarju għall-igi internazzjonali applikabbli,

- individwi jew entitajiet li joperaw fir-RDK u jwettqu ksur serju tal-igi li jinvolvi tfal jew nisa fil-mira f'sitwazzjonijiet ta' kunflitt armat, inkluż qtil u mankament, vjolenza sesswali, htf u spostament furzat,

- individwi jew entitajiet li jfjixklu l-aċċess għall-assistenza umanitarja jew id-distribuzzjoni tagħha fil-parti tal-Lvant tar-RDK,

- individwi jew entitajiet li b'mod illegali jappoġġaw lill-gruppi armati fil-parti tal-Lvant tar-RDK permezz tal-kummerċ illeċitu tar-riżorsi naturali, inkluż id-deheb,

- individwi jew entitajiet li jaġixxu fisem individwu jew entità nnominata jew diretti minnha jew ikkontrollati minn individwu nnominat,

- individwi jew entitajiet li jippjanaw, jiffinanzjaw jew jieħdu sehem fattakki kontra l-forzi taż-żamma tal-paċi tal-Missjoni tal-Organizzazzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti għall-Istabbilizzazzjoni tar-RDK (MONUSCO).

Il-persuni u l-entitajiet rilevanti huma elenkati fl-Anness¹.

- (2) Fl-Artikolu 4(3), qed tiżdied il-frazi li ġejja wara l-punt (c):

"jew meta tali dhul jew transitu jkun meħtieġ biex jitwettaq il-proċess ġudizzjarju."

Artikolu 2

Il-persuni elenkati fl-Anness għal din id-Deċiżjoni għandhom jiżdiedu mal-lista ta' persuni li tinsab fl-Anness għad-Deċiżjoni 2010/788/PESK.

⁽¹⁾ ĠU L 336, 21.12.2010, p. 30.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni ghandha tidhol fis-sehh fid-data tal-pubblikazzjoni taghha fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Dicembru 2012.

Għall-Kunsill
Il-President
E. FLOURENTZOU

PERSUNI MSEMMIJIN FL-ARTIKOLU 2

Isem	Pseudonimu	Data tat-twelid/post tat-twelid	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-inkluzjoni
MAKENGA, Sultani	Kurunell Sultani Makenga Emmanuel Sultani Makenga	fil-25 ta' Diċembru 1973. Rutshuru, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo	Kongoliz Mexxej militari tal-grupp Mouvement du 23 Mars (M23) li jopera fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo.	Sultani Makenga huwa mexxej militari tal-grupp Mouvement du 23 Mars (M23) li jopera fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK). Bħala mexxej ta' M23 (magħruf ukoll bħala l-Armata Rivoluzzjonarja Kongoliża), Sultani Makenga wettaq u huwa responsabbli għal ksur serju tal-liġi internazzjonali li jinvolvi nisa u tfal fil-mira f'sitwazzjonijiet ta' kunflitti armati, inkluż qtil u mankament, vjolenza sesswali, ħtif, u spostament furzat. Huwa kien ukoll responsabbli għal ksur tal-liġi internazzjonali relatat mal-azzjonijiet ta' M23 fir-reklutaġġ u l-użu ta' tfal f'kunflitti armati fir-RDK. Taħt il-kmand ta' Sultani Makenga, M23 wettaq atrocitajiet estensivi kontra l-popolazzjoni civili tar-RDK. Skont xhieda u rapporti, il-militanti li joperaw taħt il-kmand ta' Sultani Makenga wettqu stupri madwar it-territorju ta' Rutshuru kontra nisa u tfal, li whud minnhom kien għad kellhom biss 8 snin, bħala parti minn politika biex jikkonsolidaw il-kontroll fit-territorju ta' Rutshuru. Taħt il-kmand ta' Makenga, M23 għamel kampanji estensivi ta' reklutaġġ furzat ta' tfal fir-RDK u fir-reġjun, kif ukoll qatel, immanka, u darab għexieren ta' tfal. Hafna mir-rekluti tfal furzati kienu taħt l-eżerċizzju ta' 15-il sena. Makenga ġie rrapportat ukoll li rċieva armi u materjal relatat fi ksur ta' miżuri mehuda mir-RDK biex timplimenta l-embargo fuq l-armi, inklużi ordnanzi domestiċi fuq l-importazzjoni u l-pussess ta' armi u materjal relatat. L-azzjonijiet ta' Makenga bħala l-mexxej ta' M23 inkludew ksur serju tal-liġi internazzjonali u atrocitajiet kontra l-popolazzjoni civili tar-RDK, u iġġiraw il-kundizzjonijiet ta' nuqqas ta' sigurtà, spostament, u kunflitt fir-reġjun.	12.11.2012
NGARUYE WA MYAMURO, Baudoin	Kurunell Baudoin NGARUYE	1978, Lusamambo, it-territorju ta' Lubero, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo.	Mexxej militari tal-Mouvement du 23 Mars (M23) FARDC ID: 1-78-09-44621-80	F'April 2012, Ngaruye mexxa l-irvell tas-CNDP, magħruf bħala l-Mouvement du 23 Mars (M23), taħt l-ordnijiet tal-General Ntaganda. Bhalissa huwa għandu t-tielet l-ogħla kariga fost il-kmandanti militari fl-M23. Il-Grupp ta' esperti dwar ir-RDK kienu rrakkomandaw preċedentament li jiġi inkluż fil-lista fl-2008 u l-2009. Huwa responsabbli għal u wettaq ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem u l-liġi internazzjonali. Huwa rrekluta u harreg mijiet ta' tfal bejn l-2008 u l-2009 u mbagħad lejn tmiem l-2010 għall-M23. Huwa wettaq qtil, mankament u ħtif, hafna drabi bin-nisa jkunu fil-mira. Huwa responsabbli għal eżekuzzjonijiet u tortura tad-diżerturi fl-M23. Fl-2009, fil-Forzi Armati tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (FARDC), huwa ta l-ordnijiet biex jinqatlu l-irġiel kollha fil-villaġġ ta' Shalio, f'Walikale. Huwa pprovda wkoll armi, munizzjon u salarji f'Masisi u Walikale taħt ordnijiet diretti minghand Ntaganda. Fl-2010 orkestra l-ispostament furzat u l-esproprijazzjoni tal-popolazzjonijiet fiż-żona ta' Lukopfu. Huwa kien ukoll involut b'mod estensiv fin-netwerks kriminali fi hdan il-FARDC li jagħmlu qligħ mill-kummerċ minerali li wassal għal tensjonijiet u vjolenza mal-Kurunell Innocent Zimurinda fl-2011.	30.11.2012

Isem	Pseudonimu	Data tat-twelid/post tat-twelid	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data tal-inkluzjoni
KAINA, Innocent	Kurunell Innocent KAINA "India Queen"	Bunagana, it-territorju ta' Rutshuru, ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo		Innocent Kaina bhalissa huwa Kmandant Settorjali fil-Mouvement du 23 Mars (M23). Huwa responsabbli ghal u wettaq ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem u tal-liġi internazzjonali. F'Lulju 2007 it-Tribunal Militari tal-Gwarniġġon ta' Kinxasa sab lil Kaina responsabbli ghal atti kriminali kontra l-umanità li saru fid-Distrett ta' Ituri, bejn Mejju 2003 u Diċembru 2005. Huwa nheles fl-2009 bhala parti mill-ftehim ta' paċi bejn il-gvern Kongoliż u s-CNDP. Fi hdan il-FARDC fl-2009, huwa kien hati ta' eżekuzzjonijiet, htif u mankamenti fit-territorju ta' Masisi. Bhala Kmandant taht it-tmexxija tal-General Ntaganda, huwa ta bidu għall-irvell tal-ex-CNDP fit-territorju ta' Rutshuru f'April 2012. Huwa żgura s-sigurtà ta' dawk li rvellaw li kienu minn Masisi. Bejn Mejju u Awwissu 2012, huwa mexxa r-reklutaġġ u t-tahriġ ta' aktar minn 150 tifel u tifla għar-ribelljoni tal-M23, u spara lis-subien li ppruvaw jaharbu. F'Lulju 2012 vjaġġa lejn Berunda u Degho għal attivitajiet ta' mobilizzazzjoni u reklutaġġ għall-M23.	30.11.2012